

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9298

Núm. de suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

SUBSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, MARTES 19 DE JUNIO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

TEMA DEL DIA

Involucración imposible

(De «El Sol», de Madrid.)

A quien haya leído las disposiciones legislativas, emanadas de las Cortes constituyentes, que van a la cabeza de esta columna, no podrá caberle duda de que el conflicto surgido entre el Estado y la región autónoma estaba previsto como posible en las leyes y que éstas le señalan cauce y desembocadura. Contra una ley de un Parlamento catalán puede recurrir el Gobierno central, como contra una ley del Parlamento de la República puede recurrir el Gobierno de la región autónoma. Lo que no estaba previsto es que contra el Tribunal de Garantías Constitucionales, el Tribunal de Garantías Constitucionales, la región autónoma se negara a cumplirlo. Mucho menos alegando que el fallo ataca la legislación constituyente, cuando es, por el contrario, la negativa la que no sólo ataca, sino que destruye la misma Constitución en su parte más fundamental y delicada. La organización nacional—asi se denomina el título primero de la Constitución—es una integración de provincias y regiones autónomas éstas con Gobierno y Parlamento propio. Más no hay modo de que subsistan juntos un Gobierno central y un Gobierno regional, dos Parlamentos, dos legislaciones, si no hay un organismo nacional que entienda y sentencie en sus posibles conflictos. Si el Tribunal de Garantías constitucionales es recusado cuando pronuncia un fallo adverso a una de las dos partes, no hay ya coordinación entre el Estado y la región, sino independencia plena.

Alégase contra el Tribunal de Garantías su carácter político. Mientras se discutía la ley de Garantías y después en la ocasión de elegir presidente y vocales, llamamos la atención sobre este falseamiento de la esencia misma del Tribunal, y claro está, se nos contestó que eso era lo que se quería, un Tribunal eminentemente político: el martes, reconocía el señor Prieto la culpa. Es que entonces las izquierdas creían en nuevos resonantes triunfos. Pero la negativa de la región catalana, basada en el carácter político del Tribunal, de prevalecer, significaría que las izquierdas sólo están obligadas a cumplir los fallos de los Tribunales izquierdistas; las derechas, los de Tribunales derechistas; los autonomistas, los de los Tribunales autonomistas; los antiautonomistas, los de los Tribunales antiautonomistas.

Pero hay algo más en el conflicto entre el Gobierno central y el de la Generalidad: hay una hábil involucración, muy propicia para que se tome el gato por liebre. El señor Santaló, en su declaración de retirada, comenzó queriendo justificarla en la política general del Gobierno. Según el diputado catalán, según otros oradores y políticos, el conflicto es, ante todo, entre izquierdas y derechas. De esta suerte se quiere atraer hacia la posición catalana a todas las izquierdas y colarnos disfrazada la máscara del problema nacional; la ardua cuestión autonómica de Cataluña. Nuestras izquierdas—no sabemos si deliberada o indeliberadamente—han caído en la confusión seducidas por el poder de la Esquerda en Cataluña, a la que llaman «balears» y «ciudadela» de la República, sin advertir que la pujanza de aquel partido no está en encarnar una política general de izquierda como en representar una política esencialmente catalana—el autonomismo, el nacionalismo—y haber tenido la fortuna y el talento de conquistar para Cataluña lo que para otros partidos fue un imposible. Pero en lo que si proceden deliberadamente es en explotar el conflicto para sus finalidades políticas inmediatas sin reparar en las consecuencias que tendría para el futuro el quebrantamiento del Poder central. Contra esta involucración tenemos que ponernos en guardia. No hay aquí un problema de izquierdas y derechas, sino el problema de la «organización nacio-

nal», de que habla el título primero de la Constitución.

Con ocasión de otros conflictos, hemos dicho aquí que nuestra Constitución había de producirlos con frecuencia. Tiene resorte, articulaciones nuevas, sin estrenar; al ponerlas en marcha por primera vez, funcionan irregularmente, y a nosotros mismos nos extrañan y parecen insólitas y a veces insostenibles. No ha habido una sola de estas innovaciones que no haya causado, al entrar en actividad, un grave conflicto. Ahora, el primer movimiento del Tribunal de Garantías, hace muy poco el veto presidencial. Hay que guardar la esperanza de que

HOY HACE VEINTICINCO AÑOS...

HAN TOMADO POSESION DE SUS CARGOS LOS CONCEJALES PROCLAMADOS EN LA ULTIMA ELECCION. SIETE DE ELLOS SON REPUBLICANOS Y TRES MONARQUICOS.

EL RESIDENTE DE COLOMBIA SEÑOR REYES HA HUIDO DE SU PAIS PARA ELUDIR UNA GRAVE ACUSACION DEL TRIBUNAL SUPREMO

estos problemas de adaptación y conexión de los nuevos organismos e instituciones desaparecerán al cabo de algún tiempo de funcionamiento constante.

ALEMANIA

La economía "nazi" al borde del abismo

Se desmorona apresuradamente todo el edificio económico de Alemania. Para los lectores de «El Sol», esto no es nada nuevo. Hemos insistido sobre el tema, día tras día, dándole toda la importancia que merece, en nuestras páginas, y con especial cuidado en el suplemento financiero. Pero la crisis se acentúa. Y es obligado volver sobre ella, sobre todo cuando de la alarmante situación económica se desprende obligadamente la existencia pararela de una alarmante situación política. Ambas marchan aparejadas, como causa y efecto, aunque una y otra sean efectos de causas más hondas. Sin embargo, a medida que se ahonda en el problema, se ve con mayor claridad que la acción interna de unas cosas sobre otras se multiplica y se complementa, agravando los problemas que en un principio no parecían demandar la intervención de violentas sacudidas para volver al cauce de un desarrollo normal. Salta a la vista que la influencia de los factores políticos, que hicieron acto de presencia en su forma actual como consecuencia de un estado de cosas que algunos estimaban improrrogable, actúa de manera decisiva en los momentos actuales, tomando una situación que se distingue por la gravedad de los factores que actuaban sobre ella en una situación angustiosa y desesperada.

En tales condiciones ya no existe espacio ni cabida para la meditación serena y la adopción de sanas medidas rectificatorias. La locura se corrige con locuras mayores. La desesperación es muy mala consejera. Alemania está al borde mismo de la ruina. Y las bases en que se apoya se van perdiendo lentamente, haciendo que hoy por hoy parezca imposible dar un paso supremo que la sitúe sobre cimientos más sólidos. Se va deslizado en cambio por la pendiente, suave al principio, precipitada después, que no tiene más paradero que el mismo.

Lo que es ya una realidad desde hace tiempo en Alemania, la inflación, está a punto de recibir sanción oficial. Únicamente el esfuerzo—y la historia de los últimos años nos dice cuán inútiles son los esfuerzos a medias de esta clase—de potencias extranjeras ha permitido que Alemania tenga una moneda que pretende afirmarse sobre un patrón oro inexistente. Las reservas de la Reichsbank en el metal amarillo no cubren el 4 por 100 de la moneda circulante, según las estadísticas oficiales. Es preciso hablar de estadísticas oficiales hasta cuando se alude a la circulación monetaria alemana. También esto se falsea, como parte del programa que exige esfuerzos desesperados, matizados aquí y allá por un dramatismo un tanto grotesco. Las divisas en moneda extranjera no llegan tampoco a 300 millones de marcos. Sin divisas y sin oro, Alemania está condenada a un régimen de asfixia. Sus industrias necesitan de las materias primas extranjeras. Estas no se pueden

adquirir porque no hay con qué. Y los productos manufacturados no se pueden exportar porque Alemania se ha empeñado en granjearse la enemistad de casi todo el mundo.

La circulación monetaria oficial de Alemania es 3.600 millones de marcos. Quedan para añadir 3.000 millones de marcos en bonos del Estado en poder de los Bancos; 500 millones de marcos en títulos originados con el régimen del pago de impuestos por anticipado, con la esperanza de que esta hipoteca del bienestar futuro no fuese una equivocación; 500 millones en títulos de la deuda de Obras públicas, etc. En realidad, pues, y como se dice más arriba, la inflación es un hecho tan sentido como en los días que precedieron inmediatamente a la orgía del marco en 1924. Las primeras declaraciones oficiales, que vienen a confesar con algo de timidez la parcial existencia de esta alarmante situación, consisten en la suspensión de pagos durante quince días a los acreedores extranjeros. Ya se habla de una desvalorización del marco del 40 por 100. Ni esto será suficiente. La desvalorización, insistimos, es ya un hecho. Hay dos tipos de marcos: uno, el marco intervenido, y otro, el marco corriente. Detrás de estos dos pedazos iguales de papel no hay nada tampoco, como no sea un sello distinto que ha tenido la virtud mágica de fijarle un valor caprichoso.

(De «El Sol».)

El Ministro de propaganda del Reich, señor Goebbels, pronunció ante la Unión Intelectual de Varsovia un discurso sobre el tema "La Alemania nacionalsocialista como factor de la paz europea"

Varsovia, 13.—Aute la Unión Intelectual ha pronunciado el Ministro de propaganda alemán, señor Goebbels, un discurso sobre «La Alemania nacionalsocialista como factor de la paz europea», en el curso del cual, después de declarar que el nacionalsocialismo es un fenómeno esencialmente alemán, ligado al carácter alemán y que se contenta con dar solución a la misión que incumbe al Reich, el orador agregó:

El nacionalsocialismo no tiene, pues, ninguna misión internacional en el sentido agresivo. Como el Reich tiene que relacionarse en el terreno de la política exterior y defender sus intereses en el mundo, hace como cualquier otro Estado en su calidad de nación que defiende su derecho a vivir, pero, a parte de éste, el nacionalsocialismo no existe en la política exterior práctica.

Mientras el comunismo quiere imponer su ideología a las demás naciones para llevarlas a la revolución mundial,

Es preciso que salvemos a Thaelmann y a Rakosi

(De «El Pueblo» de Valencia.)

El fascismo, entronizado en diversos países de Europa, persiste en sus procedimientos brutales, de palmaria ilegalidad, para desembarazarse de sus más nobles y significados adversarios. Del mismo modo que una banda de criminales fascistas italianos asesinó hace diez años a Matteotti porque no se doblegaba a la voluntad tiránica de Mussolini, pretenden ahora los fascios alemán y húngaro asesinar a Thaelmann y Rakosi.

¿Qué delito ha cometido Ernesto Thaelmann? En realidad, ninguno. Hace un año que la brutalidad hitleriana lo tiene encarcelado y aún no han divulgado los «nazis» el acta de acusación, aún no han hecho contra él un solo cargo concreto. Thaelmann no ha cometido otro delito que ser comunista; más concretamente: jefe del partido comunista alemán. Eso es todo. Por lo demás, su vida es una vida heroica, admirable, limpia, consagrada por entero a defender la causa de los desposeídos.

Thaelmann, que acaba de cumplir 48 años, es hijo de un obrero socialista y, desde que pudo valerse de sus brazos, ganó la existencia trabajando como descargador en el puerto de Hamburgo. Por su propio esfuerzo se hizo una cultura vastísima y se vio elegido para los cargos de más responsabilidad de su partido. El luchó como nadie por la unión de la clase obrera, contra el imperialismo insensato de Guillermo II, contra la guerra, que el socialismo reformista no logró evitar. Acabada la guerra, siguió luchando por el mejoramiento de los trabajadores, y el partido «nazi», entonces incipiente, juró acabar con él. Un día, estallaron dos bombas en su casa. Hitler lo encarceló, ape-

nosotros respetamos el carácter particular de cada pueblo, y creemos que la cooperación europea duradera puede ser únicamente garantizada basándose en idéntico propósito.

En Europa—agregó el ministro—no existe problema alguno que haga necesaria una guerra. La entente con Polonia demuestra que el Gobierno alemán desea sinceramente la entente de los pueblos y la liquidación de los antagonismos que llevaron a Europa al borde del precipicio.

Un pueblo que después de perder una guerra y después de sufrir los mayores quebrantamientos morales, económicos y políticos, no teme sacrificio alguno para restablecer el orden en su país, merece el desprecio del mundo?

«Es que éste, por el contrario, no debe aplaudir todo intento encaminado a resolver, con nuevos métodos, los grandes problemas sociales?»

Alemania está dispuesta a cooperar en la noble tarea de la pacificación del mundo, y espera la contestación, tendiendo la mano a sus antiguos enemigos.

El hecho de que el pueblo y el Gobierno en Alemania sean solidarios uno del otro, como lo demuestra el resultado de las elecciones del 12 de noviembre de 1933, en las que el 92 por 100 del Cuerpo electoral se pronunció a favor del Gobierno, y que el moderno Estado alemán constituya una democracia ennoblecida, debería facilitar la entente entre la nueva Alemania autoritaria y sus vecinos, muchos de los cuales son partidarios del régimen democrático.

A continuación el señor Goebbels demostró que la revolución nacionalsocialista, lejos de querer colocar al trabajador intelectual bajo la tutela del partido nacionalsocialista, sólo trata de facilitarle las creaciones, tanto en las ciencias como en la literatura y en las artes, y que el pueblo alemán no sólo siente hambre de pan sino que también siente necesidad en el alma.

nas perpetrado el atraco al Poder. La consigna dada a sus huestes de forajidos fue ésta: «Hay que suprimir a Thaelmann». Y como no se le podía acusar de nada, se le atormentó del modo más vil y se hizo todo lo posible para que no pudiera sobrevivir a la dura prueba. Pero Thaelmann, fuerte como un toro, ha resistido y, por otra parte, la vigorosa protesta internacional ha atemorizado a sus verdugos. No les queda, pues, más que un camino; asesinarlo con apariencias de legalidad, como hicieron con el desdichado Van Der Lubbe. Y eso es lo que ahora tratan de llevar a cabo. Para conseguirlo, van a cometer la monstruosidad jurídica de dar efecto retroactivo a una ley de sangre, promulgada con este solo objeto el primero de mayo último. Esta ley permite condenar a muerte a los simples sospechosos y a los «autores morales» de movimientos revolucionarios; por otra parte, niega a los acusados el ejercicio del derecho de defensa. Es una patente que el Gobierno «nazi» se otorga para asesinar impunemente a quien quiera. Este es el gravísimo peligro que se cierne en estos momentos sobre la cabeza de Ernesto Thaelmann.

El caso de Rakosi no es menos indignante. Rakosi fue procesado por un tribunal militar a las órdenes de la dictadura húngara. No había contra él otros cargos que los formulados por un tal Samuel, agente provocador al servicio de la policía. El verdugo asistió al proceso, porque la sentencia de muerte debía ejecutarse tres horas después de dictada. Sin embargo, el tribunal militar, presionado por la airada actitud del proletariado mundial, se asustó y se declaró incompetente. Un tribunal civil condenó a Rakosi a ocho años de reclusión. Estos ocho años han sido para el preso un incansable suplicio; se le ha encerrado en celdas inmundas, se le ha obligado a realizar trabajos agotadores durante diez horas diarias, se le ha tratado peor que a una bestia de carga. Rakosi, a consecuencia de tanta brutalidad, sufre hoy una tuberculosis pulmonar.

Peró hay más. El 24 de Abril pasado, cumplió Matias Rakosi sus ocho años de condena, a pesar de lo cual no ha sido libertado todavía. El Gobierno fascista de Hungría lo retiene en la prisión y ha incoado un nuevo proceso contra él PORQUE HACE QUINCE AÑOS FUE COMISARIO DEL PUEBLO en el Gobierno comunista de Bela Kun. ¿Por qué se le hace ahora este cargo, cuando jamás se le hizo blanco de semejante acusación? Simplemente, porque se trata de condenarlo a muerte, de acabar con él, de suprimirlo.

Estos son los hechos. Arte ellos nadie puede honradamente alegar que se trata de dos revolucionarios peligrosos, Thaelmann no es más enemigo de la República alemana que Adolfo Hitler; Rakosi no es más temible que Gombos. Hay que prescindir de las ideas de estas víctimas de la ilegalidad fascista, para no ver en ellos más que a dos luchadores vigorosos y sinceros a quienes gobiernos de fuerza se proponen asesinar con evidente desprecio de toda ley y de toda norma de justicia.

Estos crímenes no pueden evitarse más que organizando una intensa campaña en todos los países civilizados y libres del mundo. La campaña se ha iniciado ya en Francia, en Inglaterra, en Suiza, en los pueblos nórdicos, en América. Yo trabajo por promoverla en España, y hago un llamamiento a Valencia a mi noble y liberal Valencia, para que se lance a la dignísima empresa.

No ha de ser la nuestra una campaña de partido ni de club; todos los que abren que amen la libertad y la justicia, deben tomar parte en ella. ¿Será posible que esta tierra, en la que siempre germinó todo sentimiento generoso, no responda a mi llamamiento?

ARTURO PERUCHO

Crónica local y general VIDA POLITICA

Nombramiento

Por la prensa peninsular nos enteramos que, la comisión de Resoluciones de la Conferencia Internacional del Trabajo, ha elegido presidente al señor Ruiz Marant, representante del Gobierno español, en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo. Celebramos el nombramiento de nuestro paisano y gran amigo, deseándole en un elevado cargo una labor plena de aciertos.

Concesión para escuelas

La «Gaceta» del día 16 del actual, dispone que se abonen al Ayuntamiento de Alaró (Balears) 24 000 pesetas por la primera mitad de la subvención que le fué concedida el 4 de abril de 1933 para contribuir directamente a la construcción de una escuela graduada con cuatro secciones para niñas.

Excursiones recreativas

El domingo último se celebraron las proyectadas excursiones organizadas por el O. Feón Mahonés y la Juventud Republicana de esta ciudad, en las que tomaron parte numerosos socios de ambas entidades.

Se disfrutó de lo lindo verificándose las giras campestres sin el menor incidente.

De viaje

A bordo del vapor «Jaime II» llegaron ayer procedentes de Barcelona y Alcudia; el jefe comercial de la casa Vacuum Oil Company, señor Bosch y familia, las señoritas Margarita y Dulce Hernández Perelló y Marina Pascuchi Perches, don Conrado Monjo, varias personas naturales de Ciudadela y el apoderado de la agencia de aduanas Frau don Higinio Andreu y su señora.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Guardia Aduana. Regimiento Infantería número 39.
Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.
Imaginaria. Teniente Coronel de Artillería don Arturo Quintana.
Visita Hospital. 2.º Capitán de Ingenieros.
Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Bienvenidos

Procedente de Madrid y Valencia, regresó ayer el Director médico de Sanidad Exterior don Francisco Aristoy Santo, acompañado de su apreciable familia. Les saludamos atentamente.

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer procedente de Barcelona y Alcudia, 20 toneladas de carga varia, entre ella 48 sacos con patatas, salvado, aceite de oliva, fruta, paquetería y otras mercancías.

Buena pesca

Las barcas de pesca patroneadas por don Gaspar Melsión y don Lorenzo Llabrés, respectivamente, han cogido esta noche importante redada de pescado por el procedimiento del faro, abundando la clase denominada «surells» y «alacha».

En el mercado se vendía esta mañana a precios asequibles.

Noticias marítimas

Buque correo

Ayer a las once y media de la mañana fondeó el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona y Alcudia con el pasaje, la valija y escasa carga. Capitán don José Caldes. Saldrá esta tarde a las siete para Barcelona.

Velero

Procedente de Palma llegó ayer el laud «La Sangre» con cargamento de naranjas. Patrón don Bartolomé Espases.

Cambio de fondeadero

Esta mañana a las cuatro ha sido trasladado al muelle de Calafiguera el trasatlántico «Manuel Calvo» y más tarde el «Montevideo». Ambos se hallaban amarrados al muelle de Poniente.

La maniobra se efectuó igual que ayer, siendo remolcados por los vapores «Toka» y «Rienzi» pertenecientes a la Compañía de dragado.

Mañana probablemente corresponderá al último buque, o sea el «Buenos Aires».

Comité Municipal del Partido de Unión Republicana

Mañana, a las nueve y media de la noche, se reunirá en sesión extraordinaria el Comité del partido. Asistirá a la reunión el diputado señor Canet. Se replica a todos los miembros del Comité la asistencia a esta sesión.

Banco Hispano Colonial

Corresponsal en Menorca: CREDITO MERCANTIL DE MENORCA

El Consejo de Administración, haciendo uso de la autorización concedida por la Junta General extraordinaria de accionistas, celebra el día 9 de los corrientes, ha acordado ofrecer en suscripción reservada a los señores accionistas, 10 000 acciones, de este Banco, de valor nominal 250 pesetas cada una, creadas por acuerdo de la propia Junta y que tendrán, con efecto retroactivo al 1.º de enero del corriente año, los mismos derechos y deberes que las actualmente en circulación.

La suscripción de dichas acciones se efectuará el tipo de la par y los señores accionistas podrán ejercitar este derecho suscribiendo a razón de una acción nueva por cada doce que posean, contra presentación del cupón número 49, utilizable sólo a este efecto, y pago de 250 pesetas por título, en los días comprendidos entre el 20 y el 23 del actual.

La presentación del cupón número 49 y el pago del importe mencionado, podrá verificarse en Barcelona, en las oficinas de este Banco; en Madrid, en los Bancos Central, Urquijo, Hispano Americano y Español de Crédito; y en provincias, en casa de los corresponsales del Banco, donde se facilitarán los recibos de suscripción, a canjear en su día por los títulos definitivos de las acciones.

Barcelona, 11 de junio de 1934.—El Director Gerente, Eduardo M.ª Buxaderas.

De como en el Estado fascista no hay déficit ni parados

(De «Heraldo de Madrid»).

No hay duda. El Paraíso está en los países fascistas. En ellos todo marcha a pedir de boca. No hay conflictos, ni apuros económicos, ni nada. ¿Quién habló de déficits, por ejemplo, bajo la fórmula salvadora de Mussolini? Pues véanse algunas cifras:

	Millones de liras
Déficit del ejercicio 1931	3.800
« » 1932	3.900
« » 1933	4.000

Para el ejercicio 1934 35 está ya «confesado» un déficit de 3.000 millones de liras. ¡Y apenas hemos entrado en el año económico!

Es decir, que en un presupuesto nacional de unos 20.000 millones el déficit llega casi al 25 por 100 del importe total.

¿Paro? ¿Estamos locos? ¿Paro en Italia, cuando precisamente hay paro en España porque no se decide a ser fascista?

De acuerdo, señores. Ahora que, con permiso, vamos a trasladar a ustedes otras cifras no menos elocuentes que las anteriores:

Parados en 1927	414.000
» 1928	439.000
» 1929	490.000
» 1930	642.000
» 1931	982.000
» 1932	1.130.000
» 1933	1.132.000

En cambio, Italia ha conseguido con el fascismo un gran prestigio internacional. Claro. Como que eso es el fascismo: divinización del Estado a costa de la miseria—moral y material—del individuo.

Por eso la caterva fascistoide se burla de los Derechos del Hombre. Porque en el hombre no conocen dignidad ninguna.

¿SEEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Magisterio, Bachillerato, Comercio

preparación intensiva y eficaz

por el

DOCTOR FARGA Graduado en Filosofía y Letras con la cooperación del Licenciado en Ciencias

Don José M.ª Jansá Guardiola

Honorarios convencionales

COMERCIO, 11. * MAHON

LIBROS Una miss-«Miss Inglaterra»-pleitea contra un Lord

CORAZON DEL NORTE

por W. BYRON MOWERY

Esta novela viene a enriquecer la ya larga y selecta colección de la Biblioteca Oro iniciada con una obra del mismo autor, Byron Mowery, que se ha especializado en la observación de las tierras y costumbres del Canadá, demuestra en la que acabamos de leer que ha merecido se le parangone con el famoso escritor Curwood a quien tal vez aventaja en los momentos de emoción lírica y siempre en el detalle de la descripción.

«Corazón del Norte» es una producción literaria de mano maestra, en que el personaje central, un sargento de la policía montada, pone de relieve el temple de su alma indómita renunciando al cargo para emprender por su cuenta y riesgo, contra una banda de ladrones, una expedición que fracasó por obediencia a las disparatadas órdenes de un superior envidioso. Y cuando el éxito motiva la sustitución del inepto por el esforzado corazón, encuentra éste en el calor amoroso la recompensa a su abnegada vida entre el frío del desierto y el de la incompreensión.

Hermosa novela para almas sensibles. Biblioteca Oro. Precio 0 90 céntimos. Editorial Molino.—Urgel, 245.

PROYECTOS BELICOS

El Gobierno de Italia proyecta construir en el plazo de dos años acorazados por un total de 70.000 toneladas

Roma 12.—La Prensa comenta que con la decisión de iniciar en el plazo de dos años acorazados por un total de 70.000 toneladas, el Gobierno fascista hace uso de derechos que le han sido concedidos y se absuelve de la obligación nacional que ha impedido la construcción de dos acorazados, de acuerdo con la limitación de tonelaje reconocida en la Conferencia de Washington y acordada en relación a las condiciones de las flotas británica, americana y japonesa. Esta determinación ha sido acordada en virtud de la construcción por Alemania de acorazados de 10.000 toneladas y después de que Francia ha iniciado la construcción de acorazados del tipo del «Dan Kerke», y como consecuencia de las deliberaciones ante las perspectivas de la nueva Conferencia naval y ante el fracaso técnico y político de la Conferencia del Desarme. La población y la clase trabajadora de Génova y Trieste han recibido la noticia de la construcción de los acorazados con gran entusiasmo por el empleo de obreros, que producirá efectos económicos de importancia.

El joven lord Revelstroke, que acaba de llegar a Londres terminado su viaje de boda, se ha encontrado con una desagradable sorpresa. Los Tribunales le han condenado a pagar una fuerte indemnización por daños y perjuicios a «Miss Inglaterra 1930». Parece que el joven lord había prometido a la «miss» casarse con ella, como resultado de lo que los ingleses llaman un «love affair» —«negocio de amor», literalmente—, y parece también que la rubia «miss» no había pensado en hacer ninguna reclamación económica. Pero como resulta que está contratada por una Compañía americana para hacer «films» en Hollywood, ésta ha creído interesante el utilizar unas viejas cartas de amor, en nombre del arte del reclamo.

Las leyes inglesas se prestan maravillosamente para esta lucrativa industria. Casi siempre el hombre resulta automáticamente condenado. Pero, como en todas partes, hay también ciertas reglas que determinan circunstancias agravantes o atenuantes. Por ejemplo, hay que presentar la denuncia antes de la boda del interesado, y no después. «Miss Inglaterra 1930» lo hizo a tiempo, y el escándalo se consiguió totalmente. Ya va siendo excesiva la grosería americana en asuntos de reclamo industrial.

PIANO

Se vende o alquila, muy bonito de color a buen precio. Informarán en esa misma imprenta.

Vendo casa

En Villa-Carlos. Sitio céntrico. Agua abundante. Buen rendimiento. Informes en esta imprenta.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

Se vende en buenas condiciones la casa Buen Aire 14, Para informes, José Morales, Ciudadela, calle E. Figueras.

HOTEL BUSTAMANTE MAHON

Próximo traslado nuevo local

Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

CASINO DEL CONSEY

MARTES a las 6:30 POPULAR DE MODA. BUTAGA 60. GRAL. 50
Un grandioso éxito de la producción SICE-RADIO, la marca mundial

Señales de alarma

por el malogrado actorazo LUIS VELHEIM. Asunto de intenso interés.
No dejen de ver esta gran película. Infórmese de quien la han visto

DOMINGO: INAUGURACION DE LOS

BAILES VERANIEGOS

por la acreditada AMERICAN ORCHESTRINA

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

SABADO 23 DE JUNIO DE 1934. A las 9:45

DOMINGO a las 4, 6:45 y 9:45 y LUNES a las 9:45

¡UN ESPECTACULO DE MARAVILLA!

Reportaje de la casa FOX con la ELECCION DE MISS ESPAÑA.

Los crímenes del Museo

película en colores naturales; una sinfonía incomparable de COLOR, BELLEZA e INTRIGA y EMOCION magistralmente interpretada por LIONEL ATWILL, FAY WRAY y GLENDA FARRELL.

LA VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII (en español)

SALON VICTORIA

SABADO a las 6:45 y 9:45. DOMINGO a las 4, 6:45 y 9:45

ENTRE DOS CORAZONES DOUGLAS FAIRBANKS (Hijo)

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA

NOTAS CULMINANTES

Después de su reciente viaje el ministro de la Guerra habla con gran elogio de las Baleares y de sus guarniciones.

Los patronos metalúrgicos de Madrid han acordado acatar la resolución ministerial del conflicto que tenían con los obreros.

Según opiniones de varios prohombres la cuestión catalana presenta un aspecto optimista y se resolverá en forma conciliadora.

Frente a la puerta principal del Congreso estalló con gran estrépito una bomba, se produjo alarma y se practicaron dos detenciones.

Continúa la revuelta en La Habana, tiros, muertos y heridos, atentados terroristas.

Madrid 18 a las 18

La Política, el Gobierno y los Partidos

El Ministro de la Guerra al volver de Baleares

En conversación con los informadores de la prensa el Ministro de la Guerra señor Hidalgo se mostró muy satisfecho del viaje que acaba de hacer a Valencia y Baleares.

Visitó las guarniciones de todos aquellos puntos y dirigió la palabra a los jefes, oficiales, clases y soldados. Pudo observar el Ministro la más perfecta disciplina y la satisfacción que existe en todos aquellos cuarteles, para los que tuvo el señor Hidalgo grandes elogios. Los tuvo también para el Comandante Militar de Baleares el prestigioso general don Francisco Franco.

Afirmó el Ministro que se propone volver en breve a visitar Baleares, tanto como Ministro si aún lo fuera, como si deja de serlo.

No podía el señor Hidalgo facilitar noticias políticas porque no había hablado todavía con los Ministros, ni siquiera con los diputados. No cree que se produzcan escisiones en el partido.

Lo único que hoy puedo decirles, añadió el Ministro de la Guerra, es que las bellezas de Baleares son incomparables. Después de haber visto aquellas tierras creo que ha existido el paraíso terrenal.

Franquidad y orden

El Subsecretario de Gobernación habló con los señores de la prensa para darles la información del día.

Dijo que según las noticias que comunican los Gobernadores se trabaja normalmente en todas las provincias.

El día de ayer transcurrió con toda tranquilidad, como hacía mucho tiempo no se conocía.

Los metalúrgicos

El jefe del Gobierno señor Samper desechó con el Presidente de la República.

Al salir, después de manifestar que carecía de noticias dijo que los patronos metalúrgicos acordaron acatar la resolución ministerial para zanjar el conflicto pendiente con los obreros.

Dicen los patronos que los trabajadores y el Gobierno han sostenido una laboriosa gestión terminada satisfactoriamente, pero que los paganos han sido ellos, los patronos.

En la lucha de los obreros con el Gobierno para solucionar el conflicto no ha habido vencedores, ni vencidos.

Mañana reanudarán el trabajo los metalúrgicos.

La cuestión catalana

Interrogadas distintas personalidades sobre el conflicto entre la Generalidad y el Gobierno han contestado al tenor siguiente:

El señor Samper, jefe del Gobierno, cree que el asunto se resolverá sin dificultades, ni sucesos políticos.

Dice el señor Lerroux que sólo existen diferencias con la Generalidad y que estas se zanjarán. La semana parlamentaria será normal.

El Ministro de Instrucción señor Villa lobos cree que no habrá sucesos políticos y el de Obras Públicas señor Guerra del Río opina que salvadas las jornadas política y parlamentarias del martes y del miércoles nada ocurrirá. A la sesión del martes asistirá el señor Lerroux y acaso pronuncie un discurso.

En Barcelona el Presidente de la Generalidad señor Companys recibió al señor Casanueva, comisario de orden público.

Se dice que la Federación Anarquista Ibérica (F. A. I.) ha acordado que aprovecharía para los fines comunistas cualquier movimiento revolucionario que estallara en Cataluña.

Los delegados de la Confederación Nacional del Trabajo visitaron al jefe del Gobierno catalán señor Companys; se supone que para comunicarle los acuerdos adoptados en las reuniones celebradas.

Notas del momento

Contra la Generalidad.—En Bieza, provincia de Segovia se ha celebrado un homenaje en honor al jefe de la minoría agraria señor Martínez de Velasco; éste discursó y combatió la autonomía de Cataluña.

Dice Maura.—En Zamora durante una fiesta de homenaje el ex-ministro republicano señor Maura; pronunció éste un discurso en el que dijo que no gobernará hasta que pueda hacerlo con sus propias fuerzas.

El informe del almirante Salas.—Después de regresar a Madrid el jefe del estado mayor de la armada, vicealmirante Salas, el ministerio de marina ha publicado una nota en la que dice no es cierto que aquel haya redactado ningún informe sobre las maniobras navales.

Periódicos amonestados.—El Jurado Mixto de la Prensa de Madrid ha dirigido una amonestación a los corresponsales que telegrafiaron a sus periódicos la jornada del 1.º de mayo.

Madrid 18 a las 23-30.

Crónica general

Una explosión frente al Congreso

En la puerta principal del Congreso, en la carrera de San Jerónimo, estalló una bomba.

La explosión fué muy estruendosa, se oyó a gran distancia y causó alarma.

Fueron detenidos dos sospechosos.

Frente al Congreso se aglomeró gran gentío que fué dispersado por los guardias de asalto, sin causar víctimas ni producir daños.

Disturbios en La Habana

En La Habana durante una manifestación organizada por el grupo «A B C» en apoyo del señor Mendieta, desde un auto se dispararon ametralladoras y hubo víctimas.

Los manifestantes incendiaron un auto; murieron carbonizados los tres ocupantes.

En este trágico episodio hubo catorce muertos y sesenta heridos.

Se cometieron varios atentados terroristas.

Noticias y sucesos

Tribunales.—Ante la sala segunda del Tribunal Supremo el jurista señor Ossorio mantuvo el recurso interpuesto contra la sentencia que condenó a Encarnación Fuyola.

Condecoraciones.—En el ministerio de la Gobernación se impusieron al Director de Seguridad señor Badía las condecoraciones que le fueron concedidas como premio por los trabajos de represión del pasado movimiento revolucionario.

Ciclismo.—En la tercera etapa ciclista de la vuelta a Cataluña o sea la de Reus a Valls, ganó Cañardó que sigue a la cabeza de la clasificación.

Conflictos económicos.—En Melilla los dependientes de comercio han declarado la huelga general por solidaridad; también se ha declarado en Ceuta, se ha detenido al presidente de la Unión General de Trabajadores y han sido deportados bastantes sujetos peligrosos.

Tumulto y colisión.—En Orán se realizó una manifestación tumultuosa, se intentó asaltar la casa consistorial y se libró una colisión con la policía; resultaron bastantes heridos.

Notas personales y cabos sueltos

Se ha concedido la medalla de honor de la Exposición Nacional de Bellas Artes a don Marcelino Santamaría.

—Se ha procesado al señor Merry.

—El ex radical don Francisco Rubio ha ingresado en el partido conservador.

—Han regresado a Zaragoza los hijos de los huelguistas.

—Parece que el fascista Arturo Castillo se suicidó.

—Ha sido obsequiado con un banquete el capitán de complemento don Luis Angulo, aviador que se distinguió en Ifni.

—El general Batet, Comandante Militar de Barcelona, reunió a los jefes de cuerpo y después conferenció con el jefe de la escuadrilla aérea señor Diaz Andino.

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la « Tipografía Mahonesa »

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES

las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Rusia tiene 4.000 aviones en la Siberia, dice un periodista inglés

Londres, 13.—Después de haber recorrido toda la zona que media entre Irkutsk y la frontera siberiomanchuriana, el corresponsal del « Daily Mail » en el Estado de Manchukuo asegura que la movilización rusa en la Siberia oriental es tan extraordinaria y de tales proporciones, que a duras penas se puede creer que haya sido posible una concentración tan formidable de fuerzas de combate en aquella parte del mundo. Asegura que los Soviets cuentan allí con 4.000 aviones y que tienen en pie de guerra en la Siberia oriental un ejército de 300.000 hombres.

« En los numerosos aeródromos—añade—construidos en las cercanías de Chita, cuartel general del comandante en jefe del ejército soviético en el Extremo Oriente, el general Galen, yo he podido contar 40 aparatos en cada cobertizo: aviones de caza y aviones de bombardeo. Cada aeródromo, con talleres de reparación y depósitos de gasolina, han sido emplazados a corta distancia. El cuartel general de la Caballería está en Dauria, última estación rusa antes de llegar a la frontera.

Los jugadores de fútbol, ¿son trabajadores manuales?

A primera vista, la preguntita parece absurda, porque los futbolistas no pueden, bajo ningún pretexto, servirse de las manos, so pena de ser castigados por el árbitro. Pero la pregunta tiene una importancia, y le ha sido dirigida a los más altos jueces del deporte ingleses.

Los jugadores profesionales de Inglaterra están exentos del impuesto del seguro social, cualquiera que sea el salario que disfruten. Pero la ley dispone que todos los salarios hasta doscientas cincuenta libras por año están sometidos al régimen de cotización, y pasando de dicha cantidad, todos los que no sean trabajadores manuales están exentados. Los jueces han dado el siguiente informe.

« El deporte y el trabajo son dos cosas distintas. Los profesionales del fútbol no se emplean en un trabajo, sino en deporte; es decir, trabajan jugando, y, naturalmente, no realizan una labor manual».

Difícil problema, desde el momento en que es rechazada la clasificación manual. Pero ¿cómo definir entonces la actividad de los jugadores de fútbol? Acaso terminen por clasificarla de « intelectual », lo cual resultaría muy divertido.

No es una marca más



VENTA: HIJOS DE J. SINTES

» Cedi porque tenía las manos atadas; estaban mis hijos en su poder; si me resistía, me amenazaba al instante con venderlos, y me sometía por precisión a sus menores caprichos. ¡Oh! ¡qué vida! ¡qué vida! ¡Vivir teniendo ligados el cuerpo y el alma a un ser que detestaba! Con Enrique me gustaba leer, jugar y bailar; pero con éste, todo lo hacía por fuerza, sin embargo de que no podía rehusar nada. Era imperioso y duro con mis hijos. Elisa le tenía miedo; pero Enrique, orgulloso y atrevido como su padre, encontraba siempre algo que replicarle: quise inspirarle sentimientos de respeto hacia él y separarle lo que pudiera, pero todo fué inútil. Hubiera dado yo la vida por mis hijos; ¡sin embargo, aquel hombre los vendió! Cierta día me hizo dar un paseo a caballo, y a mi regreso ya no los encontré. Me dijo que los había vendido y me enseñó el dinero, precio de su sangre. Entonces me pareció que todo me abandonaba; en el delirio de mi cólera prorrumpí en terribles maldiciones: maldije a Dios, a los hombres y por un momento creo que me tuvo miedo. Añadió que mis hijos estaban, en efecto, vendidos, que sólo dependía de él el que los viese y que ellos lo pagarían si no me tranquilizaba. Usted sabe que uno puede conseguir cuanto quiera de una mujer a quien le roba sus hijos. Me sometí, guardé silencio con la esperanza de ver rescatados a mis hijos algún día, y así transcurrieron una o dos semanas.

» Cierta día pasaba yo cerca de la prisión de

modo extraño, pero, sin embargo, no sabía darme cuenta de ello. Un abogado joven se encargó de los negocios y me visitaba todos los días tratándome con la mayor delicadeza. Una vez llevó con él a un joven, que era el hombre más hermoso que he visto jamás; nunca olvidaré aquella noche; nos paseamos por el jardín. Estaba sola, llena de tristeza, y empezó a tratarme con la mayor dulzura. Me dijo que me había visto antes de entrar en el convento, que me amaba hacía mucho tiempo y que deseaba ser para mí un amigo y protector. Pero lo que ocultó es que había pagado dos mil pesos por mí y que le pertenecía en consecuencia. Así sucedió por consentimiento mío, pues supo inspirarme amor... ¡amor!—repuso Cassy,—¡oh! ¡cuánto amé a aquel hombre! ¡Pero todavía le amo y le amaré hasta mi último suspiro! Era tan hermoso, tan espléndido tan noble. Me puso en una casa magnífica, me dió criados, caballos, carruajes, vestidos... ¡todo lo que el dinero puede conseguir!... ¿Pero qué me importaba tanta magnificencia? No miraba sino a él, le amaba más que a mi vida misma, y me hubiera sido imposible oponerme a que hiciera de mí lo que quisiese, aunque me hubiera empeñado. No deseaba sino que me hiciese su esposa, y yo creía que si me amaba tanto como decía, y si era lo que me aseguraba, consentiría gustoso en manumitirme y casarse después conmigo. Pero me persuadió que era un obsequio. « Scámonos fieles el uno al otro, decía; y eso basta para que Dios bendiga nuestra

Noticias de todas partes

A CONSECUENCIA DE LAS INUNDACIONES DEL ULUA, EN SAN SALVADOR, HAN PERECIDO 339 PERSONAS

San Salvador, 11.—Suman trescientos treinta y nueve los muertos a consecuencia de las inundaciones del Ulúa, que afectaron muy especialmente los distritos de la región de Verapaz, donde se calcula que hubo doscientos cincuenta muertos, siendo también graves las consecuencias en la zona de Panchimalco, donde hay cincuenta y cuatro muertos.

Los perjuicios materiales los calcula el Gobierno en unos diez millones de colones. El parlamento ha votado leyes librando de impuestos a diversos productos alimenticios, y el Gobierno destina un crédito inicial de 200.000 colones para alivio de las víctimas.

UN PERRO POLICIA GANADOR DE MUCHOS PREMIOS DEVORA A UNA CRIADA

París, 11.—La señora Jeanne Le Floch de cincuenta años de edad, criada de la señora de Villaneve, de Louveciennes, ha sido devorada por un perro policía de raza Daubermann en condiciones trágicas. El perro, que estaba casi siempre encerrado, salió de la perrera, sin que se sepa todavía cómo se soltó, y se abalanzó sobre la señora Gilbert, amiga de la dueña de la casa, que se hallaba en el jardín recogiendo flores. A los gritos de

la señora Gilbert acudió la criada, que logró retirar al perro de sobre su presa.

Sin embargo, estaba ya enfurecido de tal manera, que no reconoció a la criada y se abalanzó sobre ella, dándole tan terribles dentelladas en la garganta y el vientre, que en pocos momentos espiraba. Al verse atacada, la señora Floch empezó a dar gritos angustiosos, acudiendo algunos vecinos y el jardinero de la casa, que abrió fuego sobre el perro con un rifle. Desgraciadamente, la infortunada mujer era cadáver, un montón informe de carne destrozada y sangrante.

El perro había ganado una infinidad de premios en muchos concursos, tanto por su ferocidad natural como por los progresos logrados al entrenarlo y domesticarlo.

SIN REPARAR EN LA AGLOMERACION DE PUBLICO, LA EMPRENDA A TIROS EN PLENA CALLE CONTRA UN INDIVIDUO QUE LE HABIA INSULTADO Y ESTA A PUNTO DE SER VICTIMA DE LAS IRAS DE LA GENTE

Palencia, 11.—A las ocho de la noche de ayer, en un establecimiento de bebidas de la capital fué insultado el sargento del batallón ciclista Antonio Bayón por varios individuos. El sargento sacó la pistola y salió tras uno de ellos, llamado Raimundo Calle, disparando el arma tres veces en la calle Mayor, donde la animación era grande, sin que alcanzaran los disparos a nadie. El público intentó agredirle y fué desarmado por un

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copias, aros, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc.

Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

suboficial de la Guardia civil, que lo detuvo.

EN RUSIA SE RESTABLECE LA PENA DE MUERTE PARA LOS QUE REVELAN SECRETOS MILITARES O DE ESTADO

Moscú, 9.—El Comité ejecutivo central ha cambiado radicalmente las leyes sobre actividades contrarrevolucionarias. De aquí en adelante, la pena de muerte queda específicamente establecida, con la accesoria de incautación de propiedades, por el delito de revelación de secretos militares u otros secretos de Estado. Los tribunales podrán condenar

a ciudadanos particulares a diez años de prisión por tales delitos en casos de circunstancias atenuantes; pero tratándose de soldados la ejecución de la pena de muerte será irremisible.

EN COIN HA CAUSADO ENORME JUBILO LA APARICION EN FINI DE UN VECINO DE AQUELA LOCALIDAD QUE HA ESTADO DIEZ AÑOS PRISIONERO DE LOS MOROS

Málaga, 13.—Ha causado gran impresión en Coin la noticia de la aparición en Fini de José González Enriquez, que ha estado diez años prisionero de los moros. Los padres, Juan González Romero y Fuensanta Enriquez, que siguen residiendo en la huerta de los González, recibieron un telegrama de su hijo, expedido en Las Palmas, que dice: «Me encuentro en ésta, procedente de Marruecos, deseando abrazaros. Vuestro hijo, Pepe.» También recibieron una breve carta escrita a lápiz. Cuentan los padres, que no caben en sí de gozo, que su hijo desapareció en 1924 y que a pesar del tiempo transcurrido no habían perdido la esperanza de que vivía y que volverían a encontrarlo.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

OBRAS	AUTORES
El Testamento Literario	A. P. Valdés
Fantasmas	B. Bejarano
El comunismo expuesto por Lenin	E. González Blanco
El sindicalismo expuesto por Sorel	
El anarquismo expuesto por Kropotkin	
La curiosidad desvelada	J. Aguilar, Caterina
El negro que tenía el alma blanca	A. Insúa
El Demonio en el corazón	Caballero Audaz
Ungrito en la noche	P. Mata
El hombre que se reía del amor	
La carta fatal	H. Courths Mahler
Muchachitas casaderas	Eveline Le Maire
También ellos sirven	Peter B. Kyle

ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartabones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 18 de junio de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	94'40
B 1920	94'40
Interior 4 p. 100 A	70'95
B	70'80
Amortizable 5 p. 100 A 1917	91'40
B 1917	91'40
A 1927 libre	101'80
B 1927 libre	101'50
Exterior 4 p. 100 A	87'30
B	86'90
Obligaciones Norte Prioridad	55'50
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	50'25
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	89'25
Id. id. id. 5 p. 100	96'00
Id. id. id. 6 p. 100	105'00
Francos cheque París	00'00 a
Liras Roma	00'00 a
Dollars New-York	63'70
Libras Londres	7'36
Reichmarks Berlín	00'00 a
	2'85

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	239'50
Onzas y sus fracciones	239'50
Isabelinas	240'50

OTRAS VALORES LOCALES

Valor nominal	Utrero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100,000 pesetas)	100	
Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas)	100	
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1920	100	
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1927	100	106
Libre de impuestos Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1927	100	5
Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100 libre de impuestos	100	140
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A. 1920 libre	100	104
Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p 100 1933 libre	100	105
Acciones Sdad. General de Alumbrado	100	
Obl. General Alumbrado 6 p 100	100	
Acciones Banco de Menorca	100	
Banco de Ferrerías	100	
Crédito Mercantil de Menorca	100	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 18 de junio de 1934

Francos cheque	48'40
Libras id.	37'00
Dollars id.	7'34
Liras id.	63'50
Interior serie A	71'00
Id. id. B	70'90
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	94'50
Id. id. B 1920	94'35
Exterior serie A	87'25
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	55'50
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	91'50
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	91'35
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	49'45
Id. Alicantes id.	42'90
Id. Andaluces id.	0'000
Id. Orenses id.	0'000
Id. Coloniales id.	45'75

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de julio próximo, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE al 3, 4, 4 1/2 y 5 por 100. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cincopor ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CHOS RECOMENDADOS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PAPELES PINTADOS PARA DECORAR HABITACIONES

Fabricación inglesa

Ultimas novedades 1934

Variedad y buen gusto Colores permanentes GRANDES EXISTENCIAS

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Si desea Vd. alquilar una

Máquina de escribir

pidá informes a

J. SIBEROL VALLES Bastión, 19 - MAHON

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

La Casa de las Medias

GRAN BARATURA

Tulipas cristal	a 0'95
Sábanas Camera	a 5'00
Crespón seda, el metro	a 2'50
Sábanas matrimonio	a 7'50
Medias seda Chap	a 1'60
Bombillas, las de 1'50	a 0'95
Medias seda malla fina	a 2'50
Máquinas hacer cigarrillos	a 0'95
Popelin novedad, el metro	a 1'50
Miles de artículos	a 0'95

LA CABAÑA DEL TIO TOM

637

pero yo estaba segura de ello, porque lo veía todos los días. Sentí lacerarse el mío; sin embargo, no podía decir palabra. Entonces el miserable resolvió vendernos a mí y a mis hijos para pagar las deudas del juego que le impedían casarse como ambicionaba; ¡y nos vendió a su primo! Cierta día me dijo que necesitaba salir fuera con motivos de negocios y que su ausencia duraría dos o tres semanas; hablóme con más dulzura que de costumbre; pero todas sus protestas no pudieron engañarme: sabía yo que era llegada la hora. Estaba petrificada; no podía hablar ni verter una lágrima; nos abrazó varias veces a los hijos y a mí, y partió. Le vi montar a caballo; le seguí con la vista hasta que desapareció y caí desmayada. Entonces vino el otro miserable a tomar posesión de nosotros. Me dijo que nos había comprado a mis hijos y a mí y me enseñó los papeles; le llené de maldiciones y le dije que moriría antes que vivir con él.

—Como usted quiera—respondió;—pero si no se conduce usted de una manera razonable, venderé sus dos hijos y no volverá a verlos jamás.

Me dijo que desde la primera vez que me vió se le puso en la cabeza poseerme; que había precipitado a Enrique en la senda de su perniciosa, que le había arruinado a fin de que se viera en la necesidad de venderme, y que además había favorecido su amor hacia otra mujer para que conociera que no era hombre que retrocedía ante las lágrimas o los desdenes.

unión. «Sí, decía la verdad, ¿no era yo su mujer legítima? ¿No le era fiel? ¿No viví durante siete años y respiré únicamente para agradarle?»

«Le acometió la fiebre amarilla y por espacio de veinte días con veinte noches velé al lado de su cama; yo sola le consagué todos los desvelos que fueron menester, yo sola satisface el menor de sus deseos. Entonces me llamaba su buen ángel, repitiendo a cada paso que yo le había salvado la vida. Tuvimos dos hermosos hijos: el primero se llamaba Enrique y era un retrato fiel de su padre; tenía los mismos ojos, la misma frente; sus cabellos caían rizados sobre sus hombros; era listo como su padre. La otra, llamada Elisa, se parecía a mí, según decía su padre. Muchas veces añadía que era yo la mujer más hermosa de la Luisiana y que estaba orgulloso de mí y de los hijos que le había dado. ¡Ah! aquellos días eran dichosos; pero después vinieron los amargos. Uno de sus primos, amigo íntimo, fué a Nueva Orleans. Tenía de él la más alta opinión, pero no sé por qué la primera vez que le vi me dió miedo y tuve un presentimiento de las desgracias que iba a causarnos. Se llevaba por las noches a Enrique, su primo, y le tenía hasta las dos o las tres de la madrugada; le presentó en casas de juego, y Enrique era uno de esos hombres incorregibles que no sufren cargo ninguno cuando toman la costumbre de ir a algún sitio. Entonces hizo conocimiento con una mujer. Advertí bien pronto que su corazón no me pertenecía; él no me lo dijo,